

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 112 (1994)

Heft: 189

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 13.01.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 112. Jahrgang

Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Paraît tous les jours, les samedis, dimanches et jours de fêtes exceptés

Berne, 112e année

Donnerstag
29. September 1994

Abonnementspreise: Schweiz Fr. 102.- jährlich; Ausland Fr. 177.- jährlich
ag und Redaktion: Effingerstr. 1, Postfach 8164, 3001 Bern, ☎ 031 322 22 21, Fax 031 322 47 07
Inseratannahme: Publicitas, 3001 Bern, ☎ 031 384 11 11, Fax 031 384 14 91, pro mm 89 Pp.

Prix de l'abonnement pour 12 mois: Suisse fr. 102.-; étranger fr. 177.-
Edition et rédaction: Effingerstr. 1, case postale 8164, 3001 Berne, ☎ 031 322 22 21, Fax 031 322 47 07
Régie des annonces: Publicitas, 3001 Berne, ☎ 031 384 11 11, Fax 031 384 14 91, le mm 89 cts.

Jeudi
29 septembre 1994

AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

Zürich - Zurich - Zurigo

22. September 1994 (19503)
Aichholzer und Partner AG, in Scherzenbach, Ausführung von Malerarbeiten aller Art an Hoch- und Tiefbauten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 88 vom 6. 5. 1994 S. 2511). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Fitz, René, von Pagig, in Scherzenbach, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Winz, Walter, von Zürich, in Dübendorf, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Aichholzer, Alfred, österreichischer Staatsangehöriger, in Fällanden, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: in Volketswil); Debertolis, Sonja, von Wil ZH, in Fällanden, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Koch, René, von Unterunkhofen, in Opfikon, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

22. September 1994 (19504)
Altarmat-Elektro-AG, in Winterthur, Ausführung elektrischer Anlagen und Installationen sowie Bau von Verteilanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 41 vom 28. 2. 1994 S. 1121). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Seiler, Karl, von Lenzburg, in Neuhausen am Rheinfluss, Revisionsstelle.

22. September 1994 (19505)
Allgauer, Nachf. Saur AG, in Zürich, Sanitäre und elektrische Installationen sowie Handel mit Herden und Oefen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 156 vom 8. 7. 1975 S. 1879). Eingetragene Personen neu oder mutierend: SSIV Revisions AG, in Zürich, Revisionsstelle.

22. September 1994 (19506)
Apis AG für Informatik, bisher in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 204 vom 20. 10. 1993, S. 5479). Statutenänderung: 14. 9. 1994. Sitz neu: Obereggstrasse 10, 8002 Oberengstringen. Domizil neu: Zürcherstrasse 160, 8102 Oberengstringen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

22. September 1994 (19507)
Bank Lips AG (Banque Lips SA) (Bank Lips Ltd) (Banca Lips SA), in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 129 vom 6. 7. 1994 S. 3768). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eigenmann, Daniel Carl, von Basel und Waldkirch, in Zollikon, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Roca, Stefan, von Zürich, in Zollikon, mit Kollektivprokura zu zweien.

22. September 1994 (19508)
Cardinal-Getränkervertriebs AG, in Wädenswil, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 75 vom 19. 4. 1994 S. 2095). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schönenberger, Josef, von Kirchberg SG, in Birmensdorf ZH, mit Kollektivprokura zu zweien.

22. September 1994 (19509)
Data-Service Hauenstein AG, in Rafz, Führung eines Dienstleistungsbetriebes für elektronische Datenverarbeitung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 15 vom 23. 1. 1990 S. 263). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dietrich Treuhand AG, in Dübendorf, Revisionsstelle.

22. September 1994 (19510)
Diamant-Kaffee AG, in Zürich, Handel mit Kaffee und Tee sowie Betrieb einer Kaffee-Rösterei, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 217 vom 17. 9. 1984 S. 3313). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Correcta AG, in Zürich, Revisionsstelle.

22. September 1994 (19511)
Druckerei Schulthess AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 14. 12. 1993 S. 6583). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Randegger, Esther, von Ossingen, in Thalwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schulthess, Dr. George, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Urdorf); KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle.

22. September 1994 (19512)
Ferint Aktiengesellschaft, in Richterswil, Handel mit sowie Vermittlung von Metallwaren, Maschinen und technischen Produkten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 72 vom 14. 4. 1992 S. 1674). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schwägler, Heinrich, von St. Margrethen, in St. Margrethen, Revisionsstelle.

22. September 1994 (19513)
Ford Motor Company (Switzerland) SA, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 12 vom 18. 1. 1994 S. 330). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Muir, James, britischer Staatsangehöriger, in Thalwil, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Leite, Roger, deutscher Staatsangehöriger, in Bergisch-Glatbach (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hochgeschurtz, Uwe, deutscher Staatsangehöriger, in Zollikon, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wyler, Max, von Linden, in Gossau ZH, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied und Direktor).

22. September 1994 (19514)
Freihofer AG, wissenschaftliche Buchhandlungen, in Zürich, Handel mit neuen und antiquarischen Büchern und Zeitschriften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 138 vom 20. 7. 1993 S. 3779). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Bürgin, Gottfried, von Schaffhausen, in Schaffhausen, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Koller, Ferdinand, von Oberwil-Lieli, in Rüti ZH, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien); Bürgin, Christoph, von Schaffhausen, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

22. September 1994 (19515)
Fujicolor Labor AG, in Dielsdorf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 135 vom 16. 7. 1992 S. 3326). Eingetragene Personen neu oder mutierend: ATAG Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle.

22. September 1994 (19516)
Galerie «Palette» Wiesner und Kohlbrenner AG, in Zürich, Atelier für Vergolderei und Einrahmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 237 vom 11. 10. 1983 S. 3502). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Wiesner, André, von Basel, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift; Kohlbrenner, Franz, von Basel, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stacher, Ursula, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Oetiker Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

22. September 1994 (19517)
Gebr. Poltera AG, in Regensdorf, Handel mit und Service von Radio-, Fernseh-, Ton- und Bildband- sowie Schallplatten-Apparaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 22. 10. 1973 S. 2820). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Humm, Heinz, von Strengelbach, in Nussbaumen, Revisionsstelle.

22. September 1994 (19518)
Geissbühler + Stampfli AG, in Zürich, Dienstleistungen im EDV-Bereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 196 vom 9. 10. 1992 S. 4719). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Geissbühler, Walter, von Zürich und Sumiswald, in Urdorf, Revisionsstelle.

22. September 1994 (19519)
Glattag-Garage AG, in Dietlikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 30 vom 11. 2. 1994 S. 829). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Albert J. Manser AG, in Zürich, Revisionsstelle.

22. September 1994 (19520)
Goloth Corporation, in Zürich, Organisationsberatung für Handel und Industrie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 95 vom 28. 4. 1987 S. 1637). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rectus AG, in Zürich, Revisionsstelle.

22. September 1994 (19521)
Grah SA, in Winterthur, Planung, Entwicklung, Bau, Installationen und Beratung bei elektronischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 85 vom 3. 5. 1991 S. 1884). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baumann & Co Trading, in Winterthur, Revisionsstelle.

22. September 1994 (19522)
H. Greuter AG, in Zollikon, Ausführung, Projektierung und Berechnung von elektrischen Anlagen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 226 vom 20. 11. 1992 S. 5427). Eingetragene Personen neu oder mutierend: HWT Wyler Treuhand AG, in Dietlikon, Revisionsstelle.

22. September 1994 (19523)
H. Greuter Informatik AG, in Zollikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 225 vom 19. 11. 1992 S. 5407). Eingetragene Personen neu oder mutierend: HWT Wyler Treuhand AG, in Dietlikon, Revisionsstelle.

22. September 1994 (19524)
Hans Naef AG, Zürich, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 142 vom 27. 7. 1992 S. 3512). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Kuhn, Jürg P., von Wildhaus, in Thalwil, mit Einzelunterschrift.

22. September 1994 (19525)
Hausbesitz AG, in Zürich, Kauf und Verkauf sowie Verwaltung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 267 vom 15. 11. 1971 S. 2761). Domizil neu: c/o Bautreuhand Juchli, Bachtobelstrasse 58, 8045 Zürich.

22. September 1994 (19526)
Haute Coiffure F. Rehder AG, in Thalwil, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 55 vom 7. 3. 1983 S. 758). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zoller Treuhand & Revisions AG, in Zürich, Revisionsstelle.

22. September 1994 (19527)
HGZ Speedwork AG, in Rümlang, Anbringen von Beschichtungen und Belägen im Hoch- und Tiefbau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 22. 6. 1990 S. 2510). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Gurini, Eugenio, italienischer Staatsangehöriger, in Obersigenthal, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hafner, Richard, von Zürich und Birmensdorf ZH, in Greifensee, Revisionsstelle.

22. September 1994 (19528)
Ingenor Ingenieure und Planer AG, in Winterthur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 179 vom 14. 9. 1990 S. 3693). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhand Thurnheer, in Winterthur, Revisionsstelle.

22. September 1994 (19529)
Interdean SA, in Volketswil, Organisation und Verkauf von Dienstleistungen auf dem Gebiete der Spedition, des Transports, der Lagerung und Lieferung jeglicher Art von Waren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 45 vom 4. 3. 1994 S. 1221). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Finsult Philipp Styger, lic. oec. HSG, dipl. Bücherexperte, in Baar, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Finsult Financial Consulting, M. Kempf, in Baar, Revisionsstelle.

22. September 1994 (19530)
International Escort and Secretary Ltd (International Escort and Secretary AG) (Escort Internationale et Secrétaire SA), in Zürich, Förderung des Tourismus durch Vermittlung von Spezialarrangements, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 90 vom 11. 5. 1993 S. 2358). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Egger, René, von Wädenswil, in Uster, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Realisator Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Koch, Willy, von Widen, in Herrliberg, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident); Zago + Co, in Schübelbach, Revisionsstelle.

22. September 1994 (19531)
Kummler + Matter AG (Kummler + Matter SA) (Kummler + Matter Ltd), in Zürich, Projektierung, Fabrikation, Verkauf und Montage technischer Produkte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 54 vom 17. 3. 1994 S. 1457). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Imbach, Alfred, von Horgen, in Baar, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz).

22. September 1994 (19532)
MAN Nutzfahrzeuge (Schweiz) AG [MAN Véhicules Industriels (Suisse) SA] [MAN Veicoli Industriali (Svizzera) SA], in Otelfingen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 98 vom 24. 5. 1994 S. 2844). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Koch, Bernhard, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz.

Anfragen

betreffend Registerpublikationen sind an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.

Inhalt - Sommaire - Sommario

AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

5389 Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio
Kantone - Cantons - Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Uri, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

5402 Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

5403 Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales - Altre pubblicazioni legali

Rechnungsruf
Schuldenruf infolge Fusion - Appel aux créanciers par suite de fusion.
Liquidations-Schuldenruf - Liquidation et appel aux créanciers - Scioglimento di società e diffida ai creditori.
Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und Aufforderung an die Gläubiger - Réduction du capital-actions ou du capital-participation et appel aux créanciers.

5406 Marken - Marques - Marchi
Geistiges Eigentum - Propriété intellectuelle - Proprietà intellettuale
411963-411981

5407 Bilanzen - Bilans - Bilanci

MITTEILUNGEN - COMMUNICATIONS - COMUNICAZIONI

5407 Bekanntmachungen über einen erteilten Auftrag gemäss GATT-Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen.
Avis concernant un marché passé conformément à l'accord du GATT relatif aux marchés publics.

Ausschreibungen gemäss GATT-Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen.
Appels d'offres selon l'accord du GATT relatif aux marchés publics.
Bauausschreibungen.

INSERATE - ANNONCES - ANNUNCI

22. September 1994 (19533)
Manfred Maus und Partner AG, in Zürich, Handel mit Halb- und Fertigfabrikaten aus Metall, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 32 vom 18. 2. 1992 S. 740). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Lux, Harald, deutscher Staatsangehöriger, in Remscheid (Deutschland), Präsident, mit Einzelunterschrift; Fiori, Alfredo, von Brontallo, in Oberrieden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rees, Dr. André, von Zürich, in Fällanden, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien).
22. September 1994 (19534)
Metzand Immobilien AG, in Meilen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 155 vom 7. 7. 1988 S. 2820). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Metzker, Stefan, deutscher Staatsangehöriger, in Adliswil, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Metzker, Annemarie Charlotte, deutsche Staatsangehörige, in Meilen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Metzker, Dr. Stefan, von Adliswil, in Meilen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Metzker jun., Stefan, von Adliswil, in Meilen); Ernst Kuhn Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.
22. September 1994 (19535)
Mitreva Treuhand und Revision AG (Mitreva Fiduciaire et Revision SA) (Mitreva Fiduciary and Audit Comp. Ltd.), in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 49 vom 10. 3. 1994 S. 1330). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Achermann, Urs, von Zürich, in Wangen-Brüttisellen, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
22. September 1994 (19536)
Modissa Immobilien AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 53 vom 16. 3. 1994 S. 1434). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Isenmann, Nicolas, von Herrliberg und Walchwil, in Männedorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
22. September 1994 (19537)
Mouldite Patentverwertungsgesellschaft AG, in Meilen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 191 vom 1. 10. 1993 S. 5138). Statutenänderung: 9. 9. 1994. Aktienkapital neu: Fr. 400 000 (bisher: Fr. 50 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 400 000. Aktien neu: 400 Namenaktien zu Fr. 1 000 (bisher: 50 Namenaktien zu Fr. 1 000). Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.
22. September 1994 (19538)
Nest Aktiengesellschaft, in Zürich, Verwaltungsaufgaben im Zusammenhang mit Pensionskassen und Versicherungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 106 vom 3. 6. 1994 S. 3100). Domizil neu: Limmatstrasse 275, 8005 Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zurgilgen, Kurt, von Zürich und Giswil, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
22. September 1994 (19539)
Noll Gastronomie AG, in Wallisellen, Erwerb und Führung von Restaurantsbetrieben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 69 vom 11. 4. 1994 S. 1916). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Oraco-AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mathis Treuhand, in Zürich, Revisionsstelle.
22. September 1994 (19540)
Novoredit Holding AG, in Zürich, Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 226 vom 20. 11. 1990 S. 4616). Statutenänderung: 19. 9. 1994. Firma neu: NVCR Holding AG. Domizil neu: c/o Lienhard AG Revisions- & Steuerrechtspraxis, Bleicherweg 45, 8002 Zürich. Zweck neu: Halten und Verwalten, Kauf und Verkauf von Beteiligungen an Unternehmen; Ausübung von Geschäftsführungsfunktionen und Übernahme von Koordinationsaufgaben im Holdingbereich; kann Finanzierung von Geschäften übernehmen, insbesondere Darlehen gewähren, sowie Grundstücke erwerben und veräußern. Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher: Fr. 50 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 100 000. Aktien neu: 100 Namenaktien zu Fr. 1 000 (bisher: 50 Namenaktien zu Fr. 1 000). Mitteilungen neu: Mitteilungen an Namenaktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zingg, Edwin, von Zürich und Riedti bei Erten, in Meilen, Delegierter, mit Einzelunterschrift (bisher: in Herrliberg); Lienhard AG Revisions- & Steuerrechtspraxis, in Zürich, Revisionsstelle.
22. September 1994 (19541)
Origin Zürich AG, in Zürich, Erbringen von EDV-Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 108 vom 7. 6. 1994 S. 3175). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Griessen, Christian, von St. Stephan, in Corcelles-Cormondrèche, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
22. September 1994 (19542)
Partylvogel AG, in Wallisellen, Party-Service, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 103 vom 30. 5. 1990 S. 2161). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Gutmann, Peter, von Brüttelien, in Wallisellen, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
22. September 1994 (19543)
Prewag AG, in Egg, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 6 vom 11. 1. 1993 S. 113). Statutenänderung: 2. 6. 1994. Zweck neu: Fabrikation und Vertrieb von Kunststoff-Formteilen; kann sich auch an industriellen und kommerziellen Unternehmen ergang welcher Art beteiligen. Aktienkapital neu: Fr. 500 000 (bisher: Fr. 100 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 500 000. Aktien neu: 500 Inhaberaktien zu Fr. 1 000 (bisher: 100 Inhaberaktien zu Fr. 1 000). Mitteilungen neu: Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB oder, sofern die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch eingeschriebenen Brief. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Adfida AG, Treuhand- und Revisionsgesellschaft, in Lachen, Revisionsstelle.
22. September 1994 (19544)
S.L.A. - Haus AG (SA de la maison S.L.A.), in Zürich, Errichtung und Verwaltung eines Geschäftshauses, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 227 vom 22. 11. 1993 S. 6128). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Zürcher, Dr. Ulrich, von Trub, in Kappel am Albis, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
22. September 1994 (19545)
Schulthess Polygraphischer Verlag AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 16. 6. 1992 S. 2766). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schulthess, Dr. Georg, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Urdorf); KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle.
22. September 1994 (19546)
Seiler DDB Needham AG (Seiler DDB Needham SA) (Seiler DDB Needham Ltd.), in Zollikon, Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen Marketing und Kommunikation, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 27. 6. 1994 S. 3569). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kunz-Amacher, Esther, von Wilderswil und Frauenfeld, in Zollikon, mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: Amacher, Esther, von Wilderswil, in Zollikon).
22. September 1994 (19547)
Textest Aktiengesellschaft für Textilprüfgeräte (Textest Société Anonyme d'Appareils de Contrôle pour l'Industrie Textile) (Textest Instruments for Textile Testing Inc.), in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 200 vom 14. 10. 1993 S. 5376). Domizil neu: Dübendorfstrasse 4, 8051 Zürich.
22. September 1994 (19548)
Eurodis Primotec AG (Eurodis Primotec SA) (Eurodis Primotec Ltd.), bisher in Baden, Bedarfsartikel der Elektro-Industrie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 162 vom 23. 8. 1993 S. 4430). Statutenänderung: 7. 9. 1994. Sitz neu: Regensdorf. Domizil neu: Bahnstrasse 58/60, 8105 Regensdorf. Zweck: Fabrikation und Verkauf von Bedarfsartikeln der Elektro-Industrie oder verwandter Branchen sowie Übernahme von Vertretungen; kann Grundgegenstand erwerben und veräußern. Aktienkapital: Fr. 500 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 500 000. Aktien: 500 Namenaktien zu Fr. 1 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Thurnherr, Rolf E., von Zürich, in Oberwil-Lieli, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (wie bisher); Barrer, Ernst, von Wolfwil, in Wettingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (wie bisher); Stalder, Walter, von Ballwil, in Eschenbach LU, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (wie bisher); Sutter, Jacques, von Schlieren, in Reinach AG, mit Kollektivprokura zu zweien (wie bisher); Weber, Georg, von Ruxikon, in Wettingen, mit Kollektivprokura zu zweien (wie bisher); Zaugg, Hans Peter, von Eggwil, in Fislisbach, mit Kollektivprokura zu zweien (wie bisher); KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle (wie bisher).
22. September 1994 (19549)
TNC Consulting AG, bisher in Chur, Durchführung von Forschungs- und Entwicklungsprojekten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 163 vom 25. 8. 1992 S. 4004). Statutenänderung: 15. 7. 1994. Sitz neu: Männedorf. Domizil neu: Asylstrasse 84, 8708 Männedorf. Zweck: Durchführung von Forschungs- und Entwicklungsprojekten sowie von Produktinnovationen in den Bereichen Solarenergie, Photovoltaik, Energie-Haustechnik und PC-gestützte Datenverarbeitungssysteme sowie in diesem Zusammenhang stehende Unterstützung und Beratungstätigkeiten; kann Immobilien erwerben, verwalten und veräußern. Aktienkapital: Fr. 50 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 50 000. Aktien: 50 Namenaktien zu Fr. 1 000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der nicht im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma TNC Consulting, in Chur, gemäss Übernahmebilanz per 01.01.1989 mit Aktiven von Fr. 65 220.55 und Passiven von Fr. 47 965.95, wofür 15 Namenaktien zu Fr. 1 000 ausgegeben und Fr. 2254.60 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen des Verwaltungsrates an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder - sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt - auf telegrafischem Wege. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Clavadetschi, Luzius, von Kübis, in Klosters-Serneus, mit Kollektivprokura zu zweien (wie bisher); Nordmann, Thomas, von Zürich, in Stäfa, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: in Trimis); Treuhand- und Revisionsbüro, Hans-Ruedi Eggenberger Eidg. dipl. BÜcherexperte, in Chur, Revisionsstelle.
22. September 1994 (19550)
BDS Computer AG Zürich, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 196 vom 9. 10. 1992 S. 4720). Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 07.06.1994 wurde das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt. Firma wird in sinngemässer Anwendung von Art. 66, Abs. II, Satz 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.
22. September 1994 (19551)
Incorp AG in Liquidation, in Zürich, Handel mit Kauf und Verkauf, Vertrieb und Vermittlung von Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 118 vom 21. 6. 1994 S. 3457). Firma wird im Sinne von Art. 66, Abs. II, Satz 2 HRGv gelöscht.
22. September 1994 (19552)
Juroc Zürich AG in Liquidation, in Zürich, Ausführung von Marmor- und Granitarbeiten jeder Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 118 vom 21. 6. 1994 S. 3457). Firma wird im Sinne von Art. 66, Abs. II, Satz 2 HRGv gelöscht.
22. September 1994 (19553)
MPE Energie Technik AG in Konkursliquidation (MPE Energie Technik SA en liquidation par suite de faillite) (MPE Energie Technik Ltd in bankruptcy), in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 96 vom 19. 5. 1994 S. 2785). Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 01.06.1994 wurde das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt. Firma wird in sinngemässer Anwendung von Art. 66, Abs. II, Satz 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.
22. September 1994 (19554)
MPE Produkt Plan AG in Konkursliquidation (MPE Produkt Plan SA en liquidation) (MPE Produkt Plan Ltd in liquidation), in Zürich, Beratung für Produkte und Produktion, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 97 vom 20. 5. 1994 S. 2809). Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 16.05.1994 wurde das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt. Firma wird in sinngemässer Anwendung von Art. 66, Abs. II, Satz 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.
22. September 1994 (19555)
SAB Handels AG in Liquidation, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 118 vom 21. 6. 1994 S. 3457). Firma wird im Sinne von Art. 66, Abs. II, Satz 2 HRGv gelöscht.
22. September 1994 (19556)
Terra AG in Liquidation, in Dietlikon, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Textilwaren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 118 vom 21. 6. 1994 S. 3457). Firma wird im Sinne von Art. 66, Abs. II, Satz 2 HRGv gelöscht.
22. September 1994 (19557)
Alexia Alexander AG, in Zürich, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Pflegeprodukten der Marke «Alexia Alexander», Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 8. 7. 1993 S. 3555). Firma neu: Alexia Alexander AG in Liquidation. Ueber diese Gesellschaft wurde mit Beschluss des Obergerichts des Kantons Zürich vom 14.06.1994 der Konkurs eröffnet; dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst. Das Verfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 31.08.1994 mangels Aktiven eingestellt.
22. September 1994 (19558)
Baugenossenschaft Gstickt, in Bülach, Genossenschaft (SHAB Nr. 66 vom 4. 4. 1990 S. 1314). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Drosch, Berta, von Basel, in Bülach, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rutschmann, Walter, von Rafz, in Bülach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
22. September 1994 (19559)
Landw. Konsumgenossenschaft Freienstein-Rorbas-Teufen, in Freienstein-Teufen, Genossenschaft (SHAB Nr. 25 vom 7. 2. 1992 S. 569). Domizil neu: Dorfstrasse 8, 8427 Freienstein. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Schurter, Hans, von Rorbas, in Rorbas, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lienhard, Gerhard, von Freienstein-Teufen, in Freienstein-Teufen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Gnehm, Hans, von Zürich, in Freienstein, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zimiker, Gerhard, von Freienstein-Teufen, in Freienstein-Teufen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung); Schurter, Ruth, von Rorbas, in Rorbas, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Riediker, Ernst, von Rorbas, in Freienstein-Teufen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien).
22. September 1994 (19560)
Schweizerische Gesellschaft für chemische Industrie (Société Suisse des Industries Chimiques) (Società Svizzera delle Industrie Chimiche) (Swiss Society of Chemical Industries), in Zürich, Verein (SHAB Nr. 72 vom 14. 4. 1994 S. 2001). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Leuenberger, Dr. Andres Friedrich, von Melchnau, in Riehen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wagnière, Daniel C., von Fey, Rueyres und Coligny, in Basel, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Vizepräsident); Lippuner, Heini, von Grabs, in Oberwil BL, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
22. September 1994 (19561)
Verband Mobile Kommunikation, VMK, in Zürich, Verein (SHAB Nr. 173 vom 8. 9. 1992 S. 4217). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Denzler, Balz, von Regensdorf, in Obfelden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Monnier, Jean-Pierre, von Tramelan, in Fällanden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
22. September 1994 (19562)
Kummler + Matter AG (Kummler + Matter SA) (Kummler + Matter Ltd.), in Winterthur, Projektierung, Fabrikation, Verkauf und Montage technischer Produkte, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 58 vom 23. 3. 1994 S. 1570). Mit Hauptsitz in Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Imbach, Alfred, von Horgen, in Baar, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
22. September 1994 (19563)
Tiffany and Company, New York, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 230 vom 25. 11. 1993 S. 6210). Mit Hauptsitz in New York (USA). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Andruskevitch, Thomas A., Bürger der USA, in Westfield (New Jersey, USA), Mitglied des Board of Directors. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Chaney, William R., Bürger der USA, in Clinton, (Connecticut, USA), Chairman des Board of Directors, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: Mitglied des Board of Directors); Fernandez, James N., Bürger der USA, in Midland Park (New Jersey, USA), Mitglied des Board of Directors, ohne Zeichnungsberechtigung; Kowalski, Michael J., Bürger der USA, in Kinnelon (New Jersey, USA), Mitglied des Board of Directors, ohne Zeichnungsberechtigung; Quinn, James E., Bürger der USA, in Wayne (New Jersey, USA), Mitglied des Board of Directors, ohne Zeichnungsberechtigung.
22. September 1994 (19564)
Andreas Rüegg Malergeschäft, in Zürich, Pfäfferstrasse 3, 8604 Volketswil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Malergeschäft, insbesondere für Renovationen, Fassaden und Neubauten. Eingetragene Personen: Rüegg, Andreas, von St. Gallenkappel, in Volketswil, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
22. September 1994 (19565)
Baier Reinigungen, in Zürich, Wildenstrasse 7, 8049 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Reinigungen aller Art. Eingetragene Personen: Baier, Thomas, von Zürich und Horgen, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
22. September 1994 (19566)
Dormann's Beton- & Fassadenreinigung, in Winterthur, Eichwaldstrasse 4, 8400 Winterthur, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Übernahme von Reinigungen und Imprägnierungen aller Art, insbesondere an Betongebäuden und Fassaden. Eingetragene Personen: Dormann, Walter, von Menznau, in Winterthur, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
22. September 1994 (19567)
Minder Trade, in Zürich, Sihlporte 3, 8001 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit sowie Export von zahntechnischen und zahnzahnärztlichen Artikeln nach China. Eingetragene Personen: Minder, Fritz, von Huttwil, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Minder-Camenzind, Pia, von Huttwil, in Zürich, mit Einzelunterschrift.
22. September 1994 (19568)
NSM N. Manoussis Kälte, Klima & Energiespartechnik, in Buchs ZH, Zürcherstrasse 26, 8107 Buchs ZH, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Service an sowie Erstellung von Kälteanlagen für das Gewerbe und die Industrie; Sanierung, Planung, Montage und Inbetriebsetzung von Kälteanlagen, Wärmepumpen und Klimaanlage. Eingetragene Personen: Manoussis, Nikolaos, griechischer Staatsangehöriger, in Buchs ZH, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
22. September 1994 (19569)
Peba Personalberatung und Kommunikationsberatung, Liselotte Hauri, in Oberrieden, Fachstrasse 51, 8942 Oberrieden, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Personalberatung und -vermittlung, Beratung im Kommunikationswesen; Handel mit Sportswear und Accessoires. Setzt das Geschäft der bisherigen Kollektivgesellschaft «Peba Personal- und Kommunikationsberatung, Liselotte und Peter Hauri», in Oberrieden, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fort. Eingetragene Personen: Hauri-Fubner, Liselotte, von Kirchberg SG und Reitnau, in Oberrieden, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
22. September 1994 (19570)
Solarium Sonne, Bräunung und Lichttherapie, in Fallane Komarek-Flejer, in Fällanden, Dübendorferstrasse 9c, 8117 Fällanden, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Bräunungs-, Biokosmetik- und Massaguestudios; Durchführung von Lichttherapien für diverse Krankheiten. Eingetragene Personen: Komarek-Flejer, Dr. Janine, polnische Staatsangehörige, in Fällanden, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Komarek, Marian, polnischer Staatsangehöriger, in Fällanden, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
22. September 1994 (19571)
SWM Sulzer Wohnmobil, in Adliswil, Rütistrasse 7, 8134 Adliswil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Vermietung von Wohnmobilen und Campingplätzen sowie An- und Verkauf derselben. Eingetragene Personen: Sulzer, Jean Jacques, von Winterthur, in Adliswil, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
22. September 1994 (19572)
W. Bollinger Apothekenberatung, in Opfikon, Rietgrabenstrasse 79, 8152 Opfikon, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Praktische Ratschläge für effiziente Führung von Apotheken; Beratung bei Planung, Neubau oder Umbau von Apotheken. Eingetragene Personen: Bollinger, Walter, von Schaffhausen und Beringen, in Opfikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
22. September 1994 (19573)
WIM-Wechselbraun, in Zürich, Geeringstrasse 52, 8049 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: EDV-Dienstleistungen, insbesondere Beratung, Handel, Ausbildung, Systembetreuung, Planung und Realisierung sowie Vermittlung von Fachpersonal. Eingetragene Personen: Wechselbraun, Markus, von Filters, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
22. September 1994 (19574)
Adapta-System-Beratung, W. Schriber, in Zürich, Büro für Unternehmensberatung, Einzelfirma (SHAB Nr. 160 vom 18. 8. 1989 S. 3450). Firma neu: Adapta EDV & Treuhand, W. Schriber. Zweck: Adaptation, Herstellung und Vertrieb von Computer-Software sowie Erbringung von Treuhand-Dienstleistungen.

- heim, Rolf, von Zürich und Frauenfeld, in Frauenfeld, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vogel, Konrad, von Widnau, in Widnau, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
22. September 1994 (6074)
St. Gallische Kantonalbank, in T h a l, Darlehen auf Liegenschaften usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 160 vom 19. 8. 1994 S. 4656), mit Hauptsitz in: St. Gallen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wiedersheim, Rolf, von Zürich und Frauenfeld, in Frauenfeld, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vogel, Konrad, von Widnau, in Widnau, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
22. September 1994 (6075)
St. Gallische Kantonalbank, Zweigniederlassung St. Gallen-Bruggen, in S t. G a l l e n, Darlehen auf Liegenschaften usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 160 vom 19. 8. 1994 S. 4656), mit Hauptsitz in: St. Gallen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Paulitti, Franco, italienischer Staatsangehöriger, in St. Gallen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wiedersheim, Rolf, von Zürich und Frauenfeld, in Frauenfeld, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vogel, Konrad, von Widnau, in Widnau, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
22. September 1994 (6076)
St. Gallische Kantonalbank, in S a r g a n s, Darlehen auf Liegenschaften usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 160 vom 19. 8. 1994 S. 4656), mit Hauptsitz in: St. Gallen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Paulitti, Franco, italienischer Staatsangehöriger, in St. Gallen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wiedersheim, Rolf, von Zürich und Frauenfeld, in Frauenfeld, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vogel, Konrad, von Widnau, in Widnau, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
22. September 1994 (6077)
St. Gallische Kantonalbank, Zweigniederlassung Diepoldsau-Schmitter, in D i e p o l d s a u, Darlehen auf Liegenschaften usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 160 vom 19. 8. 1994 S. 4656), mit Hauptsitz in: St. Gallen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wiedersheim, Rolf, von Zürich und Frauenfeld, in Frauenfeld, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vogel, Konrad, von Widnau, in Widnau, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
22. September 1994 (6078)
St. Gallische Kantonalbank, Zweigniederlassung St. Gallen, in S t. G a l l e n, Darlehen auf Liegenschaften usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 160 vom 19. 8. 1994 S. 4655), mit Hauptsitz in: St. Gallen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Paulitti, Franco, italienischer Staatsangehöriger, in St. Gallen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Goldener, Ueli, von Appenzell, in St. Gallen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wiedersheim, Rolf, von Zürich und Frauenfeld, in Frauenfeld, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vogel, Konrad, von Widnau, in Widnau, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
22. September 1994 (6079)
St. Gallische Kantonalbank, in G o l d a c h, Darlehen auf Liegenschaften usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 160 vom 19. 8. 1994 S. 4656), mit Hauptsitz in: St. Gallen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Henkel, Andreas, von Warth, in Goldach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wiedersheim, Rolf, von Zürich und Frauenfeld, in Frauenfeld, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vogel, Konrad, von Widnau, in Widnau, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
22. September 1994 (6080)
St. Gallische Kantonalbank, in E b n a t - K a p p e l, Darlehen auf Liegenschaften usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 160 vom 19. 8. 1994 S. 4656), mit Hauptsitz in: St. Gallen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hautle, Paul, von Appenzell, in Wil SG, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wiedersheim, Rolf, von Zürich und Frauenfeld, in Frauenfeld, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vogel, Konrad, von Widnau, in Widnau, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
22. September 1994 (6081)
Schlüssler Brunner, in S t. G a l l e n, Schlüsselservice usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 135 vom 14. 6. 1988 S. 2450). Domizil neu: Rosenbergstrasse 60, 9000 St. Gallen.
22. September 1994 (6082)
System Consulting, Schumann, bisher in J o n a, Logistik-, Transport-Beratung usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 251 vom 27. 10. 1983 S. 3700). Sitz neu: R a p p e r s w i l S G. Domizil neu: Erlenstrasse 93, 8640 Rapperswil. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grois, Karl, österreichischer Staatsangehöriger, in Hegnau (Volkswil), Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Jona, mit Einzelunterschrift); Schütz, Ernst, von Sumiswald, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
22. September 1994 (6083)
Hansruedi Kurz, in R a p p e r s w i l S G, Generalagentur der Helvetia Schweizerische Versicherungsgesellschaft, Einzelfirma (SHAB Nr. 20 vom 30. 1. 1991 S. 419). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
22. September 1994 (6084)
Kengelbacher und Müller, Francavilla-Import, in S t. G a l l e n, c/o Möbel-Müller AG., Lehnstrasse 90, 9014 St. Gallen, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 21. 9. 1994. Zweck: Import von und Handel mit alkoholischen Getränken und Agrarprodukten. Eingetragene Personen: Kengelbacher, Robert, von Ernetswil, in Frauenfeld, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Müller, Fritz, von Aesch LU und St. Gallen, in St. Gallen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.
22. September 1994 (6085)
SWM Kuhn & Zampaglione, in M o s n a g, Betrieb einer Schweisswerkstatt; Geländerbau, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 110 vom 6. 10. 1993 S. 3023). Firma neu: SWM Kuhn & Zampaglione in Konkurrenzliquidation. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurserkennnis des Konkursrichters des Bezirksgerichts Altottingen vom 2. August 1994 und Einstellung des Verfahrens mangels Aktiven gemäss Verfügung vom 25. August 1994.

Graubünden - Grisons - Grigioni

22. September 1994 (3495)
Cadeco AG, in C h u r, Handelsgeschäfte aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 279 vom 28. 11. 1984 S. 4236). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bühler Treuhänd AG, in Uster, Revisionsstelle.
22. September 1994 (3496)
Colimosa AG, in I l a n z, Planung und Erstellung von Wohnhäusern usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 79 vom 5. 4. 1982 S. 1059). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Walter Tomasetti, in Ilanz, Revisionsstelle.

22. September 1994 (3497)
Emess Immobilien AG, in D a v o s, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 15. 6. 1993 S. 3104). Statuten geändert am: 21. 9. 1994. Qualifizierte Tatbestände neu: (Die Bestimmung über die beabsichtigte Sachübernahme bei der Gründung vom 01.07.1981 ist aus den Statuten gestrichen worden.) (bisher: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, die Stockwerkheit Grundbuchblatt Nr. 51 049 Grundbuch Davos, zum Preise von Fr. 278 000 zu erwerben.) Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen auf schriftlichem Wege. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. (Weitere Änderungen der Statuten betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.)
22. September 1994 (3498)
Hans Hartmann Transport AG, in S c h i e r s, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 128 vom 5. 7. 1994 S. 3750). Domizil neu: 7220 Schiers.
22. September 1994 (3499)
Montana Treuhänd AG, in C h u r, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 123 vom 28. 6. 1994 S. 3611). Die Unterlagen über die besondere Befähigung als Revisor sind ergänzt worden.
22. September 1994 (3500)
Motel Greina AG, in S t. M o r i t z, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 176 vom 30. 7. 1980 S. 2557). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wächter, Emil, von Bülach, in Wallisellen, Revisionsstelle.
22. September 1994 (3501)
Pin-up AG, in C h u r, Hotel, Restaurantbetriebe usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 256 vom 1. 11. 1984 S. 3881). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Allemann + Gredig Treuhänd- und Revisions AG, in Chur, Revisionsstelle.
22. September 1994 (3502)
Roweida AG, in D a v o s, Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 57 vom 10. 3. 1971 S. 562). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schöff, Dr. Hedi, von Weinfeld, in Weinfeld, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Alig, Dr. Kurt, von Obersaxen, in Chur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Curia Treuhänd AG, in Chur, Revisionsstelle.
22. September 1994 (3503)
Skillifanlagen Tschierschen, in T s c h i e r s c h e n, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 158 vom 17. 8. 1994 S. 4613). Statuten geändert am: 16. 9. 1994. Zweck neu: Bau und Betrieb von Personentransport- und Sportanlagen in der Region von Tschierschen; die Gesellschaft kann auch ähnliche Unternehmungen ins Leben rufen oder sich daran beteiligen; die Gesellschaft kann gastwirtschaftliche Betriebe errichten, erwerben und führen, soweit sie dem Hauptgesellschaftszweck dienlich sind. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen brieflich. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. (Weitere Änderungen der Statuten betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.) Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meier, Alfred, von Adiswil, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bolliger, Walter, von Küttigen, in Chur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
22. September 1994 (3504)
Specha Garage AG, in I l a n z, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 184 vom 21. 9. 1990 S. 3796). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Confidar Treuhänd AG, in Ilanz, Revisionsstelle.
22. September 1994 (3505)
Wettstein AG Bivio, in B i v i o, Elektrofahrgeschäft, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 253 vom 27. 10. 1972 S. 2789). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Riedi Berni-Theus AG, in St. Moritz, Revisionsstelle.
22. September 1994 (3506)
Zuber Disentis SA, in D i s e n t i s / M u s t é r, Gartenanlagen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 169 vom 3. 9. 1991 S. 3834). Eingetragene Personen neu oder mutierend: OBT-Treuhänd AG, in Chur, Revisionsstelle.
22. September 1994 (3507)
Libérale Baugenossenschaft Raetia, in C h u r, Genossenschaft (SHAB Nr. 234 vom 3. 12. 1991 S. 5171). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Berli, Max, von Ottenbach, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
22. September 1994 (3508)
Cellere & Co. Unternehmung für Strassen- & Tiefbau AG, St. Gallen, in C h u r, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 53 vom 16. 3. 1994 S. 1440), mit Hauptsitz in: St. Gallen. Zweck neu: Ausführung von Bauarbeiten, insbesondere von Strassen- und Tiefbauarbeiten aller Art; die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, Zweigniederlassungen errichten sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Bemerkungen neu: (Die Statuten des Hauptsitzes wurden am 19.08.1994 revidiert.)
22. September 1994 (3509)
Interanlagen Finanz AG, bisher in C o i r a, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 47 vom 8. 3. 1991 S. 1002). Statuten geändert am: 7. 9. 1994. Sitz neu: C h u r. Zweck neu: Finanz- und Handelsgeschäfte aller Art, insbesondere Handel mit Aktien und anderen Wertpapieren, Beteiligungen an anderen Unternehmen im In- und Ausland sowie Treuhändgeschäfte auf diesem Gebiet; die Gesellschaft kann auch Grundstücke erwerben oder veräußern. Aktienkapital neu: Fr. 380 000 (bisher: Fr. 50 000). Liberierung neu: Fr. 380 000. Aktien neu: 380 Inhaberaktien zu Fr. 1000 (bisher: 50 azioni al portatore da Fr. 1000). Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder durch Publikation im SHAB. (Weitere Änderungen der Statuten betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.) Diese Gesellschaft war bisher in italienischer Sprache eingetragen. Auf Wunsch der Gesellschaft wird sie in deutscher Sprache geführt.
22. September 1994 (3510)
Büsch Transport AG, bisher in Z ü r i c h, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 88 vom 6. 5. 1994 S. 2511). Statutenänderung: 9. 9. 1994. Firma neu: **Helat AG RC-Heli-Aufnahmetechnik**. Sitz neu: C h u r. Domizil neu: Rossbodenstrasse 15, 7000 Chur. Zweck neu: Transporte aller Art, Erstellung, Verkauf und Handel von Flugaufnahmen, insbesondere zu Vermessungs- und Dokumentationszwecken; die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen und sich mit solchen vereinigen, Grundstücke erwerben, verwalten, vermitteln und veräußern und im übrigen alle Geschäfte tätigen, welche zur Förderung des Zweckes geeignet sind. Aktienkapital: Fr. 50 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 50 000. Aktien neu: 500 Namenaktien zu Fr. 100 (bisher: 50 Namenaktien zu Fr. 1000). Qualifizierte Tatbestände neu: (Die Bestimmung über die Sacheinlage bei der Gründung vom 05.01.1984 ist aus den Statuten gestrichen worden.) (bisher: Übernahme Aktien und Passiven der Einzelfirma «Arthur Büsch, Transporte», in Zürich, gemäss Bilanz per 31.12.1983 zum Preise von Fr. 50 000, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet wurde.). Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB oder durch eingeschriebenen Brief. Statutarische Vorrechte neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. (Weitere Änderungen der Statuten betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.) Eingetragene Personen neu oder mutierend: Freuler, Kaspar Fridolin, von Glarus, in Birnsdorf ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift (wie bisher); Protectia AG, in Zürich, Revisionsstelle (wie bisher).

- 22 settembre 1994 (3511)
Comapral SA, in C o i r a, l'acquisto di merci e prodotti ecc. società anonima (FUSC no. 4 del 7. 1. 1988 p. 56). Nuove persone iscritte o modificate: Mulatero, Agostino, da Chiasso, in Chiasso, ufficio di revisione.
- 22 settembre 1994 (3512)
IS Capma SA, in R o v e r e d o G R, commercio di tessuti ecc. società anonima (FUSC no. 204 del 22. 10. 1991 p. 4528). Nuove persone iscritte o modificate: STC Studio Commerciale SA, in Grono, ufficio di revisione.

Aargau - Argovie - Argovia

22. September 1994 (6218)
ABB Management AG, in B a d e n, Dienstleistungen auf dem Gebiete Führung von Geschäftsbereichen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 165 vom 26. 8. 1994 S. 4771). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Sonnenmoser, Alois, von Winterthur, in Oberrohrdorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Keller, Dr. Jakob J., von Amriswil, in Dotikon, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Klee, Roger, von Zürich, in Döttingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Moor, Marcel, von Vordemwald, in Oberstalden, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Volkmann, Werner, von Lenzburg, in Lenzburg, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wiedemeier, Jörg, von Würenlos, in Obersigenthal, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zimmermann, Manfred, von Oberdorf SO, in Bötstein, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gnehm, Hans, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Freiburghaus, Hans-Jürg, von Neueneegg, in Untersigenthal, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Strobel, Martin, von Winznau, in Baden, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
22. September 1994 (6219)
Alfatextil AG, in A r i s t a u, Fabrikation und Vertrieb von Geweben aus synthetischen Fasern usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 82 vom 30. 4. 1991 S. 1809). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dublanc, Marcel, von Mellingen, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dublanc, Charles, von Mellingen, in Muri, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien).
22. September 1994 (6220)
Ezymatic Produktions AG, in A a r b u r g, Herstellung von und Handel mit Garagetor-Antrieben usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 241 vom 12. 12. 1991 S. 5338). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Abacor Revisionsgesellschaft, in Steinhausen, Revisionsstelle.
22. September 1994 (6221)
Econopac AG, in R o t h r i s t, Handel mit und Fabrikation von Verpackungsmaschinen aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 213 vom 3. 11. 1992 S. 5130). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Christen, Jeannette, von Suhr, in Rothrist, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Koch, Dora, von Villmergen, in Rothrist, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied); Hofstetter, Markus, von Wattwil, in Murgenthal, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dr. Balsiger Treuhänd- und Revisionsgesellschaft AG, in Zofingen, Revisionsstelle.
22. September 1994 (6222)
Haller AG, in A a r b u r g, Betrieb einer Baumschule, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 273 vom 22. 11. 1988 S. 4744). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhänd Zofingen AG, in Zofingen, Revisionsstelle.
22. September 1994 (6223)
Lemax AG Zofingen, in Z o f i n g e n, chemische und organische Produkte usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 234 vom 2. 12. 1992 S. 5619). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kneser, Peter, österreichischer Staatsangehöriger, in Wohlenschwil, Präsident, mit Einzelunterschrift; Marthy, Rudolf, von Flums, in Zofingen, Vizepräsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wimmer, Friedrich, österreichischer Staatsangehöriger, in Wels (A), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied).
22. September 1994 (6224)
Opalil AG, in H o l d e r b a n k A G, Betrieb einer Mahlanlage, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 302 vom 27. 12. 1974 S. 3454). Verwaltungsdomicil: Verwaltung, Lättstrasse 46, 5242 Birr (bisher: Verwaltungsdomicil: Bahnhofquai 20, 4600 Olten). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meyer, Hans, von Scherz, in Birr, Präsident, mit Einzelunterschrift; Meyer, Hans Peter, von Scherz, in Birrhard, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; von Arx-Lütolf, Dr. Peter, von Olten, in Olten, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: mit Einzelunterschrift); Zellwegger, Pius, von Teufen, in Würenlingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
22. September 1994 (6225)
Roger Roth & Partner AG, in J o n e n, Ausführung von Architekturarbeiten aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 190 vom 1. 10. 1990 S. 3903). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Trubenmann, Charlotte, von Zürich und Wald ZH, in Niederhasli, Revisionsstelle.
22. September 1994 (6226)
Textiles Exportation SA, in Z o f i n g e n, Export von Textilserzeugnissen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 172 vom 6. 9. 1994 S. 4957). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wältli Treuhänd und Verwaltungs AG, in Safenwil, Revisionsstelle.
22. September 1994 (6227)
Milchverwertungsgenossenschaft Fislisbach, in F i s l i s b a c h, Genossenschaft (SHAB Nr. 59 vom 26. 3. 1990 S. 1163). Domizil neu: c/o Werner Heimgartner, Mattenhof, 5442 Fislisbach. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Peterhans-Merki, Emil, von Fislisbach, in Fislisbach, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schibli, Arthur, von Fislisbach, in Fislisbach, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
22. September 1994 (6228)
Holinger AG (Holinger SA) (Holinger Ltd), in B a d e n, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 180 vom 16. 9. 1994 S. 5153), mit Hauptsitz in: Liestal. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Linsi, Peter, von Pfäffikon, in Pfäffikon, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
22. September 1994 (6229)
Radio-TV Ferrari, in M u r g e n t h a l, Fahracker 1 a, 4853 Murgenthal, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf und Beratung von Unterhaltungselektronik-Artikeln sowie Reparatur. Eingetragene Personen: Ferrari, Mauro, italienischer Staatsangehöriger, in Murgenthal, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
22. September 1994 (6230)
Vidom-Repro Doredi, in R e i n a c h A G, Färberstrasse 12 a, 5734 Reinach AG, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Herstellung von Reproduktionen und Hellografien von Lichtpausen, Tochterpausen und Fotokopien bis Plakatgröße. Eingetragene Personen: Doredi, Viktor, von Reinach AG, in Reinach AG, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Marken - Marques - Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum - Office fédéral de la propriété intellectuelle - Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen und Erneuerungen - Enregistrements et renouvellements - Regisztrazioni e rinnovi

Hinterlegungsdatum: 6. April 1993 **411963**
Zinpro Corporation, 7825 Washington Avenue
 South, Suite 850, **Edina** (MN 55439-2441,
 Vereinigte Staaten von Amerika)
 Vertreter: Bovard AG, Patentanwälte,
 Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25

METH-IRON

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach
 Int. Klassen:
 5 Eisenhaltige Futtermittelzusätze für medizini-
 sche Zwecke.
 Gebrauchspriorität: 11. Februar 1986.

Hinterlegungsdatum: 20. April 1993 **411964**
The Coca-Cola Company, 310 North Avenue,
 N.W., PO Drawer 1734, **Atlanta** (GA 30301,
 Vereinigte Staaten von Amerika)
 Vertreter: E. Blum & Co., Patentanwälte,
 Vorderberg 11, 8044 Zürich

ALWAYS

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach
 Int. Klassen:
 32 Mineralwässer und kohlenstoffhaltige Wässer
 und andere alkoholfreie Getränke; Fruchtge-
 tränke und Fruchtsäfte; Sirupe und andere
 Präparate für die Zubereitung von Getränken.

Hinterlegungsdatum: 27. April 1993 **411965**
**Johnson & Johnson/Merck Consumer Pharma-
 ceuticals Co.**, Camp Hill Road, **Fort Washington**
 (PA 19034, Vereinigte Staaten von Amerika)
 Vertreter: E. Blum & Co., Patentanwälte,
 Vorderberg 11, 8044 Zürich

MYLANTA AC

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach
 Int. Klassen:
 5 Pharmazeutika für die Humanmedizin, ein-
 schliesslich ein Präparat zur Erleichterung von
 Magenleiden.

Hinterlegungsdatum: 28. April 1993 **411966**
Creative Technology Ltd, Blk 67, Ayer Rajah
 Crescent, 03-18, **Singapur 0513** (Singapur)
 Vertreter: E. Blum & Co., Patentanwälte,
 Vorderberg 11, 8044 Zürich

SOUND BLASTER MULTIMEDIA OFFICE

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach
 Int. Klassen:
 9 Computer Peripheriegeräte.

Hinterlegungsdatum: 30. April 1993 **411967**
Hasler Agro AG, Eidgenossenweg 14a, **4028 Basel**

GLENACTIN

Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der
 Marke Nr. 262877. Schutz ab 20. Februar 1993.

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach
 Int. Klassen:
 31 Produkte für Landwirtschaft, namentlich Dün-
 gemittel.
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 3. Mai 1993 **411968**
Robugen Gesellschaft mit beschränkter Haftung
pharmazeutische Fabrik Esslingen a. N.,
 Alleenstrasse 22-26, **D-W-7300 Esslingen a. N.**
 (Deutschland)

Vertreter: Medipharma S.A., 3, rue du Chateau,
 1636 Broc

MEDIMILLE

Kamille in Form von frischen und/oder getrockne-
 ten Pflanzenteilen, Extrakten und ätherischen Ölen
 als Grund- oder Zusatzstoffen für die Pharmazie,
 Kosmetik und Lebensmittel-Industrie.
 Int. Kl. 3, 5, 30

Hinterlegungsdatum: 3. Mai 1993 **411969**
Cosmogen Patents Limited, Merchant's House,
 Merchant's Quay, **Dublin** (Irland)
 Vertreter: Ardin & Cie SA, 122, rue de Genève,
 C.P. 56, 1226 Thônex GE

COSMOGEN

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach
 Int. Klassen:
 7 Isolierkupplungen mit verstärktem Kunststoff
 für Maschinen.
 13 Munitionshülsen aus verstärktem Kunststoff.
 17 Isolierkupplungen, Rohrverbindungen (Fit-
 tings), Rohre und Kunststoffkörper für Rohr-
 leitungen (Molche); Dichtungs-, Profil- und Iso-
 lierkörper aus und mit verstärktem Kunststoff.

Date de dépôt: 6 mai 1993 **411970**
Levolor Corporation, 595 Lawrence Expressway,
Sunnyvale (CA 94086, Etats-Unis d'Amérique)
 Mandataire: Bugnion S.A., 10, route de Florissant,
 1206 Genève

LEVOLOR

Produits et/ou services groupés par classes int.:
 6 Métaux communs et leurs alliages, matériaux de
 construction métalliques, constructions trans-
 portables métalliques, matériaux métalliques
 pour les voies ferrées, câbles et fils métalliques
 non électriques, serrurerie et quincaillerie mé-
 talliques, tuyaux métalliques, coffres-forts, vo-
 lets métalliques et leurs parties, minerais.
 20 Meubles, glaces (miroirs), cadres, volets et leurs
 parties (dans la mesure où ils sont inclus en clas-
 se 20), en bois, liège, roseau, jonc, osier, corne,
 os, ivoire, baleine, écaïlle, ambre, nacre, écume
 de mer, succédanés de toutes ces matières ou en
 matières plastiques.
 24 Tissus et produits textiles, en particulier stores
 et leurs parties, couvertures de lit et de table.

Hinterlegungsdatum: 6. Mai 1993 **411971**
Nurture, Inc., 2837 Fort Missoula Road, **Missoula**
 (MT 59801, Vereinigte Staaten von Amerika)
 Vertreter: E. Blum & Co., Patentanwälte,
 Vorderberg 11, 8044 Zürich

MICROAT

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach
 Int. Klassen:
 1 Pulverisierte Proteinstoffe für den Ge-
 brauch als eine rohe Zutat in der Herstellung
 von Pharmazeutika, Kosmetika, Esswaren, In-
 sektiziden und Herbiziden.
 Prioritätsanspruch: Vereinigte Staaten von
 Amerika, 6. November 1992.

Hinterlegungsdatum: 6. Mai 1993 **411972**
Carita, 11, Rue du Faubourg, Saint-Honoré,
F-75008 Paris (Frankreich)
 Vertreter: E. Blum & Co., Patentanwälte,
 Vorderberg 11, 8044 Zürich

CARITA

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach
 Int. Klassen:
 42 Dienstleistungen eines Friseur- und Schönheits-
 salons.
 Gebrauchspriorität: September 1976.

Date de dépôt: 6 mai 1993 **411973**
Aramis Inc., 767 Fifth Avenue, **New York**
 (NY 10153, Etats-Unis d'Amérique)
 Mandataire: Etienne Blum Stehlé Manfrini
 & Associés, 6, rue Bellot, 1206 Genève

IT DRAWS FIRE TO THE MOON

Produits et/ou services groupés par classes int.:
 3 Produits de beauté, articles de toilette et articles
 de parfumerie.

Date de dépôt: 6 mai 1993 **411974**
Aramis Inc., 767 Fifth Avenue, **New York**
 (NY 10153, Etats-Unis d'Amérique)
 Mandataire: Etienne Blum Stehlé Manfrini
 & Associés, 6, rue Bellot, 1206 Genève

IT MOVES THE SUN AND OTHER STARS

Produits et/ou services groupés par classes int.:
 3 Produits de beauté, articles de toilette et articles
 de parfumerie compris dans la classe 3.

Hinterlegungsdatum: 6. Mai 1993 **411975**
Emil Nüesch AG, Hauptstrasse 71, **9436 Balgach**

TRASQUA

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach
 Int. Klassen:
 33 Weine.

Hinterlegungsdatum: 6. Mai 1993 **411976**
Emil Nüesch AG, Hauptstrasse 71, **9436 Balgach**

VILLA TRASQUA

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach
 Int. Klassen:
 33 Weine.

Date de dépôt: 6 mai 1993 **411977**
Perrodelle S.A., 57, chemin de Chaumeny,
1814 La Tour-de-Peilz

PERRODELICE

Produits et/ou services groupés par classes int.:
 30 Sauce Café de Paris, sauce cinq poivres, sauce
 mexicaine, sauce à l'ail vigneronne, sauce mar-
 chand de vin.
 Priorité découlant de l'usage: 26 avril 1989.

Hinterlegungsdatum: 6. Mai 1993 **411978**
Schweiz. Spediteur-Verband, Elisabethenstrasse 44,
4002 Basel

SPEDIFACT

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach
 Int. Klassen:
 9 Softwareprogramm.

Date de dépôt: 6 mai 1993 **411979**
DeVilbiss Health Care, Inc., 1200 East Main
 Street, **Somerset** (PA 15501, Etats-Unis
 d'Amérique)
 Mandataire: Bovard AG, Patentanwälte,
 Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25

OSD

Détecteurs de gaz, et appareils de mesure de con-
 centration de gaz (y compris oxygène), notamment
 pour utilisation en milieu hospitalier.
 Int. Kl. 9, 10
 Revendication de priorité: USA, 6 novembre 1992.

Hinterlegungsdatum: 6. Mai 1993 **411980**
Mitsui Toatsu Chemicals, Incorporated, 2-5, Kasu-
 migaseki 3-chome, Chiyoda-ku, **Tokyo** (Japan)
 Vertreter: R. A. Egli & Co., Patentanwälte,
 Horneggstrasse 4, 8008 Zürich

AIRY

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach
 Int. Klassen:
 9 Optische Platten, Magnetplatten und optisch-
 magnetische Platten.

Hinterlegungsdatum: 6. Mai 1993 **411981**
Mitsui Toatsu Chemicals, Incorporated, 2-5, Kasu-
 migaseki 3-chome, Chiyoda-ku, **Tokyo** (Japan)
 Vertreter: R. A. Egli & Co., Patentanwälte,
 Horneggstrasse 4, 8008 Zürich

EXCDER

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach
 Int. Klassen:
 9 Optische Platten, Magnetplatten und optisch-
 magnetische Platten.

Bilanzen—Bilans—Bilanci

Limmat Versicherungs-Gesellschaft, Zürich

Aktiven		(B 585)		Passiven	
	31.12.1993	31.12.1992	31.12.1993	31.12.1992	
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	
A. Umlaufvermögen					
I. Flüssige Mittel					
1. Kassenbestand und Postscheckguthaben	2 891 158.—	940 184.—			
2. Laufende Guthaben bei Banken	9 186 989.—	7 060 598.—			
II. Forderungen aus dem Versicherungsgeschäft					
1. Abrechnungsguthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern	26 947 365.—	25 625 985.—			
2. Abrechnungsguthaben aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr	10 357 045.—	15 877 046.—			
3. Forderungen gegenüber anderen Gesellschaften des Konzerns und Aktionären	—	—			
4. Depots aus übernommenen Versicherungen	10 228 011.—	11 872 075.—			
5. Kautionen	—	—			
III. Andere Forderungen	—	—			
IV. Rechnungsabgrenzungsposten					
1. Stückzinsen und Mieten	1 291 723.—	1 425 525.—			
2. Sonstige Rechnungsabgrenzungsposten	8 408 615.—	9 203 850.—			
B. Anlagevermögen					
I. Finanzanlagen					
1. Beteiligungen an anderen Versicherungs-einrichtungen	9 540 007.—	8 266 507.—			
2. Beteiligungen an Immobiliengesellschaften	10 319 126.—	10 319 126.—			
3. Andere Beteiligungen	—	—			
4. Forderungen gegenüber anderen Gesellschaften des Konzerns und Aktionären	—	—			
5. Übrige Aktien und Anteilscheine	1 462 870.—	3 675 459.—			
6. Obligationen und Pfandbriefe	48 470 204.—	47 343 832.—			
7. Schulbuchforderungen	—	—			
8. Darlehen an Körperschaften	185 000.—	287 500.—			
9. Grundpfandtitel	—	—			
10. Anlagen bei Banken	—	—			
11. Bardepots bei Regierungen und Verbänden	—	—			
12. Andere Kapitalanlagen	—	—			
II. Sachanlagen					
1. Grundstücke und Gebäude	17 694 209.—	17 694 209.—			
2. Sonstige Sachanlagen	1 003 869.—	921 424.—			
III. Immaterielle Anlagen	—	—			
Bilanzsumme	157 986 191.—	160 513 320.—			
Zürich, 10. Juni 1994					
			A. Fremdkapital		
			I. Schulden aus dem Versicherungsgeschäft		
			1. Abrechnungsverpflichtungen aus Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr	9 840 426.—	9 722 007.—
			2. Schulden gegenüber Agenten	—	—
			3. Depots aus abgegebenen Versicherungen	935 672.—	1 454 599.—
			4. Kautionen	—	—
			II. Andere kurzfristige Verbindlichkeiten		
			1. Schulden gegenüber Banken	—	—
			2. Verbindlichkeiten gegenüber anderen Gesellschaften des Konzerns und Aktionären	—	—
			3. Übrige kurzfristige Verbindlichkeiten	—	—
			III. Langfristige Verbindlichkeiten		
			1. Grundpfandschulden	—	—
			2. Verbindlichkeiten gegenüber anderen Gesellschaften des Konzerns und Aktionären	—	—
			3. Andere langfristige Verbindlichkeiten	—	—
			III. Versicherungstechnische Rückstellungen für eigene Rechnung		
			1. Prämienüberträge	24 366 849.—	25 699 761.—
			2. Deckungskapital für laufende Renten	9 426 396.—	9 838 057.—
			3. Rückstellung für schwebende Schäden	66 790 558.—	69 566 089.—
			4. Übrigen versicherungstechnische Rückstellungen	2 380 000.—	1 350 000.—
			IV. Andere Rückstellungen		
			1. Rückstellungen für Vorsorgeeinrichtungen für das Personal	—	—
			2. Sonstige Rückstellungen und Wertberichtigungen	525 000.—	2 250 000.—
			V. Rechnungsabgrenzungsposten	19 798 400.—	16 813 080.—
			B. Eigenkapital		
			I. Aktienkapital / Garantiekapital	10 000 000.—	10 000 000.—
			II. Partizipationsscheinkapital	—	—
			III. Gesetzliche Reserven	11 000 000.—	11 000 000.—
			IV. Andere Reserven	2 000 000.—	2 000 000.—
			V. Bilanzgewinn	922 890.—	819 727.—
			Bilanzsumme	157 986 191.—	160 513 320.—
				Limmat Versicherungs-Gesellschaft:	
				Dr. W. Bosshart	H. Rosenberger
				Präsident des	Delegierter des
				Verwaltungsrates	Verwaltungsrates

MITTEILUNGEN — COMMUNICATIONS — COMUNICAZIONI

GATT-Abkommen:

Bekanntmachungen über einen erteilten Auftrag gemäss GATT-Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen

- Empfänger: Paul Scherrer Institut, 5232 Villigen PSI
- Vorgehen: Selektives Verfahren
- Datum: 18. 8. 1994
- Ersteher: Dilor GmbH, Wiesenstrasse 4, D-64625 Bensheim
- Betreffend: Hochleistungs-Ultrakurzpuls-Ti: Shapphir Laser
- DM 477 430.-
- SHAB 3450, Nr. 117 vom 20. 6. 1994

GATT-Accords

Avis concernant un marché passé conformément à l'accord du GATT relatif aux marchés publics

- Destinataire: Paul Scherrer Institut, 5232 Villigen PSI
- Procédure: Procédure sélective
- Date: 18. 8. 1994
- Adjudicataire: Dilor GmbH, Wiesenstrasse 4, D-64625 Bensheim
- Concernant: Système laser Ti: sapphire
- Valeur: DM 477 430.-
- FOSC 3450, no 117 du 20. 6. 1994

Bauausschreibung

Schweizerische Bundesbahnen; Bauabteilung Kreis III, Gemeinde Regensdorf

Bahnhof Regensdorf-Watt

Verbesserung der Einstiegs- und Umsteigeverhältnisse Arbeit: Isolation (Total ca 700 m²)
 Auflage der Pläne und Übernahmebedingungen ab 30. September 1994 beim Ingenieurbüro K. Strickler, Wehntalerstrasse 200, 8105 Regensdorf.
 Eingabeformulare sind gegen Voranmeldung dort erhältlich.
 Angebote mit der Aufschrift «Bahnhof Regensdorf, Isolation» sind den SBB, Bauabteilung Kreis III, Postfach, 8021 Zürich, bis Freitag, 14. Oktober 1994 (Poststempel/A-Post) verschlossen einzureichen. Sie bleiben bis 14. April 1995 verbindlich.
 Öffnung der Angebote: Mittwoch, 19. Oktober 1994, 11.40 Uhr, im Verwaltungsgebäude (Sihlpost), Kasernenstrasse 97, Zürich, 5. Stock, Zimmer 537.
 Hierzu haben die beteiligten Unternehmer oder deren Vertreter und die Geschäftsleitung des Unternehmensverbandes Zutritt. (M 339)

GATT-Abkommen:

Ausschreibung gemäss GATT-Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen

- Beschaffungsstelle: Paul Scherrer Institut, Würenlingen und Villigen, CH-5232 Villigen PSI
- Vergabeverfahren: Selektives Verfahren
- Lieferort: CH-5232 Villigen PSI
- Art und Menge: Hochleistungs-Ultrakurzpuls-Farbstofflaser
 Ein Farbstofflaser, welches in der Wellenlänge abstimmbare ultrakurze Pulse im Femto- und Pikosekunden-Zeitbereich mit Pulsenenergie grösser als 10 Mikrojoule liefert.
- Liefertermin: Januar 1995
- Termin für Entgegennahme der Anmeldung: 25 Tage nach Veröffentlichung dieser Ausschreibung (schriftlich).
- Adresse der Vergabestelle: siehe unter 1.
- Sprache: Deutsch, Englisch
- Bedingungen: Für die allfällige Berücksichtigung im Wettbewerb sind insbesondere die «Allgemeinen Geschäftsbedingungen des PSI» zu berücksichtigen.
- Andere Auskünfte: Vorbehalten bleiben die Beschaffungsreife des Projektes sowie die Verfügbarkeit der Kredite.

GATT: Accords

Appel d'offres selon l'accord du GATT relatif aux marchés publics

- Entité acheteuse: Institut Paul Scherrer, Würenlingen et Villigen, CH-5232 Villigen PSI
- Mode de passation: Procédure sélective
- Lieu de livraison: CH-5232 Villigen PSI
- Nature et quantité: Système laser à colorant
 qui produit des impulsions ultracourtes à large puissance et qui permet la sélection de longueur d'onde. La durée des impulsions, dont l'énergie dépasse 10 microjoules, soit dans le domaine femto- et picoseconde.
- Délai de livraison: Janvier 1995.
- Date limite de réception des demandes de participation: Dans les 25 jours suivant la publication de cet avis (par écrit).
- Adresse de transmission: Voir sous chiffre 1.
- Langues: Allemand ou anglais
- Conditions: Il importe de remplir notamment les conditions générales (CG) du PSI pour être retenu comme fournisseur éventuel.
- Autres renseignements: L'achat se fera sous réserve de l'avancement du projet et de la disponibilité des crédits.

Il maldivente non differisce dal malefacente, se non per l'occasione.
 Quintiliano

Bauausschreibung

Amt für Bundesbauten; Baukreis 3, Effingerstrasse 20, 3003 Bern

Folgende Arbeiten gelangen zur öffentlichen Ausschreibung: Bern, Bundeshaus, Parlamentsgebäude

BKP	Arbeitsgattung	Voraussichtl. Ausgabe der Offertform.	Voraussichtl. Arbeitsbeginn
244	Lüftungsanlage	Oktober 1994	November 1994
271.0	Gipsarbeiten (Nass)		
271.1	Spezielle Gipsarbeiten		
	Akust. Verkleidungen		
272	Metallbauarbeiten (Innere Verglasungen)		
281.4	Bodenbeläge in Naturstein		
285.1	Innere Malerarbeiten		

Wer an der Submission teilnehmen möchte, wird gebeten, dies bis am 14. Oktober 1994 dem Amt für Bundesbauten, Baukreis 3, Effingerstrasse 20, 3003 Bern, unter Angabe der BKP-Nr. und des Objektes schriftlich zu melden. Für Auskünfte steht das beauftragte Architekturbüro Bauart Architekten, Bern, Herr Rindisbacher, Tel. 031 301 99 01, zur Verfügung.

Es ist keine weitere Submissionsanzeige vorgesehen. Der Versand der Wettbewerbsunterlagen erfolgt zum oben erwähnten Zeitpunkt.

Achtung:

- Die Bewerber haben über besondere Qualifikationen zu verfügen und müssen höchsten Ansprüchen genügen.
- Sie müssen in der Lage sein und Kapazität haben, die Arbeiten unter dem Termindruck der Sessionspausen nach einem speziellen Terminplan auszuführen.

Es werden nur Unternehmer oder Arbeitsgemeinschaften berücksichtigt, die sich über die erforderliche Leistungsfähigkeit ausweisen. Mit der Anmeldung sind deshalb Angaben über Organisation und Personalbestand der Unternehmung, sowie nachprüfbare Referenzen samt Kontaktpersonen und gegebenenfalls die Namen der Partner und wichtigsten Unterakkordanten mitzuteilen. (M 337)

Kantone und Städte der Schweiz

Statistische Übersichten 1993

Die vom Bundesamt für Statistik (BFS) herausgegebene Publikation «Kantone und Städte der Schweiz» enthält in rund 200 Tabellen die wichtigsten statistischen Informationen zu den Kantonen und grösseren Städten der Schweiz. Sie stellt eine wertvolle Ergänzung und Vertiefung des Statistischen Jahrbuches der Schweiz im Bereich der regionalen Statistik vor.

Regionalstatistiker, Verwaltungen, Planungs- und Forschungsstellen, Medien, Schulen und nicht zuletzt auch eine breit interessierte Öffentlichkeit sind als Benutzergruppen angesprochen.

Die Tabellen aus «Kantone und Städte der Schweiz» können auch auf Diskette bezogen werden (Format 3,5 Zoll, Fr. 34.-). Der 320 Seiten umfassende Band ist zum Preis von Fr. 34.- erhältlich beim

Bundesamt für Statistik
 Schwarztorstrasse 96, 3003 Bern, Tel. 031 323 60 60

GATT-Abkommen:

Bekanntmachungen über einen erteilten Auftrag gemäss GATT-Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen

- Empfänger:
Paul Scherrer Institut
5232 Villigen PSI
- Vorgehen:
a. Freihändiges Verfahren
b. Dringlichkeit
(GATT-Kodex: Art. V, Abs. 16c)
- Datum: 4. 8. 1994
- Ersteher:
Bell-Escher Wyss AG
Abt. Service + Komponenten
6010 Kriens
- Betreffend: SINQ-Nutzerzeitschübe
- Wert: Fr. 472 590.-

GATT: Accords

Actes concernant un marché passé conformément à l'accord du GATT relatif aux marchés publics

- Destinataire:
Paul Scherrer Institut
5232 Villigen PSI
- Procédure:
a. Appel d'offre unique
b. Urgence de la commande
(code du GATT, art. V, par 16, let. c)
- Date: 4. 8. 1994
- Adjudicataire:
Bell-Escher Wyss AG
Abt. Service + Komponenten
6010 Kriens
- Concernant: SINQ-Echangeur de collimateurs
- Valeur: fr. 472 590.-

Bauausschreibung

Schweizerische Bundesbahnen; Bauabteilung Kreis III

Wald - Rüti, Hangesicherung (km 41.2-41.32)
Hauptausmasse:
- Stahlpfosten HEM 120, 1=5m in Bohrloch ø 22 cm einbetoniert: 45 Stk.
- Injektionsbohranker ø 37 mm: 90 Stk.
Eingabeformulare werden an der Begehung abgegeben.
Gemeinsame Begehung: 7. Oktober 1994, 10 Uhr.
Treffpunkt: Rüti-Wald, im Grundtal Koo 709900/236550
Angebote mit der Aufschrift «Wald-Rüti, Fangwand» sind der **Baubauabteilung Kreis III der SBB 8021 Zürich** bis 21. Oktober 1994 verschlossen einzureichen. Sie bleiben bis 21. April 1995 verbindlich.
Öffnung der Angebote: 26. Oktober 1994 um 11 Uhr, im Verwaltungsgebäude (Sihlpost), Zürich, Kasernenstrasse 97, 5. Stock, Zimmer 537.
Hierzu haben die beteiligten Unternehmer oder deren Vertreter und die Geschäftsleitung des Unternehmerverbandes Zutritt. (M 338)

Herausgeber: Eidg. Volkswirtschaftsdepartement, Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern - Editeur: Département féd. de l'économie publique, Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

INSERTATE - ANNONCES - ANNUNCI



Regierungsrat
9102 Herisau 2

Kanton Appenzel A. Rh.

Einladung zur Versammlung über die Umwandlung der Appenzel-Ausserrhodischen Kantonalbank in eine öffentlich-rechtliche Aktiengesellschaft

Samstag, 29. Oktober 1994, Beginn: 10 Uhr, Türöffnung: 9.15 Uhr, Gemeindefaal Buchen, in Speicher.

Mit Beschluss vom 24. April 1994 hat die Landsgemeinde über das neue Gesetz über die Appenzel-Ausserrhodische Kantonalbank (Kantonalbankgesetz, KB-Gesetz) beschlossen. Danach wird die Appenzel-Ausserrhodische Kantonalbank per 1. Januar 1995 in eine öffentlich-rechtliche Aktiengesellschaft umgewandelt (Art. 25 KB-Gesetz). Der Regierungsrat ist zuständig für die Errichtung der neuen rechtlichen und geschäftlichen Strukturen der Bank bis zur ersten Generalversammlung (Art. 27 KB-Gesetz). Er hat die Umwandlung vorbereitet (Beschluss des Regierungsrates vom 27. September 1994). Das Dotationskapital und das Partizipationskapital stehen der Appenzel-Ausserrhodischen Kantonalbank zur Umwandlung in Aktienkapital zur Verfügung. Das Dotationskapital von Fr. 170 000 000.- und das bisherige Partizipationskapital von Fr. 10 000 000.- werden durch Ausgabe von Namenaktien gleichen Nennwerts in Aktienkapital umgewandelt (Art. 26 und 28 Abs. 1 KB-Gesetz).

Demgemäss stellt der Regierungsrat des Kantons Appenzel A. Rh. die folgenden Traktanden und Anträge:

I. Feststellungen

- Konstituierung der Versammlung.
- Formelle Feststellungen über die Einberufung der Versammlung und Einladung zur Versammlung.
- Materielle Feststellungen zur Umwandlung des Dotationskapitals und des Partizipationskapitals in Aktienkapital.

II. Traktanden

- Festlegung der Statuten
Der Regierungsrat beantragt die Festlegung der Statuten mit dem Wortlaut, wie er während 20 Tagen vor dem Versammlungstag beim Hauptsitz in Herisau aufgelegt hat.
- Wahl des Verwaltungsrates und der Revisionsstelle
 - Wahl des Verwaltungsrates
Die folgenden Mitglieder der Bankverwaltung, Herr Rolf Fässler, in Speicher; Herr Stefan Frischknecht, in Umäsch; Herr Prof. Dr. Hans Georg Graf, in Speicher; Herr Dr. Hans-Rudolf Merz, in Herisau; Herr Rudolf Peter, in Reute AR; Herr Erich Wälsler, in Rehetobel; stellen sich zur Wahl in den Verwaltungsrat der öffentlich-rechtlichen Aktiengesellschaft für die Dauer von drei Jahren. Herr Peter Gloor und Herr Dr. Willy Hartmann verzichten auf eine Wahl als Verwaltungsräte der umgewandelten Kantonalbank. Als neues Mitglied des Verwaltungsrates wird Herr Kurt Etter, in Wolfhalden, vorgeschlagen. Als Vertreter der privaten Aktionäre wird Herr Werner Frischknecht, in Herisau, vorgeschlagen.
Der Regierungsrat hat Herrn Hanswalter Schmid, in Gais, als seinen Vertreter im Verwaltungsrat bezeichnet.
 - Wahl des Verwaltungsratspräsidenten
Zur Wahl stellt sich Dr. Hans-Rudolf Merz, Herisau.
 - Wahl der Revisionsstelle
Der Regierungsrat beantragt der Versammlung, als Revisionsstelle die STG-Coopers & Lybrand Bankenrevision AG, mit Sitz in Zürich, für ein Jahr zu wählen.

III. Organisatorisches zur Versammlung

Unterlagen

Folgende Unterlagen liegen während 20 Tagen vor der Versammlung zur Einsichtnahme durch die Partizipanten am Hauptsitz der Gesellschaft in Herisau auf:
- die Anträge des Regierungsrates des Kantons Appenzel A. Rh. und der Partizipanten resp. privaten Aktionäre, insbesondere zur Wahl der Organe;
- der vollständige Wortlaut der Statuten;
- das Gesetz über die Appenzel-Ausserrhodische Kantonalbank (Kantonalbankgesetz).

Die Partizipanten können die Zustellung einer Ausfertigung der gesamten Unterlagen verlangen.

Eintrittskarten

Eintrittskarten können gegen Nachweis des Besitzes von Partizipationsscheinen bis spätestens Freitag, 21. Oktober 1994, bei allen Geschäftsstellen der Appenzel-Ausserrhodischen Kantonalbank bezogen werden.

Vollmacht

Partizipanten, die nicht persönlich an der Versammlung teilnehmen können, können sich mit schriftlicher Vollmacht durch einen anderen Partizipanten vertreten lassen.

Eingangskontrolle

Saalöffnung ist um 9.15 Uhr. Wir bitten Sie, Ihre Eintrittskarte zwischen 9.15 und 9.45 Uhr zur Stimmrechtskontrolle im Buchensaal, Speicher, abzugeben.

Herisau, 27. September 1994

Der Regierungsrat des
Kantons Appenzel Ausserrhodien

Simmentaler Kraftwerke AG Erlenbach

Tilgungsgutscheine

Gemäss Beschluss des Verwaltungsrates werden per 1. Oktober 1994 sämtliche noch ausstehenden Tilgungsgutscheine zum Nennwert zurückbezahlt.

Die Auszahlung erfolgt ab 3. Oktober 1994 spesenfrei gegen Einreichung der Titel bei der Berner Kantonalbank und ihren Zweigstellen oder bei der Geschäftsstelle der Simmentaler Kraftwerke AG, Viktoriaplatz 2, 3000 Bern 25.

Bern/Erlenbach, 29. September 1994

Simmentaler Kraftwerke AG

Ostankino Développement SA

40, rue du Rhône, 1204 Genève

Le conseil d'administration de la société informe les actionnaires que dans sa séance du 1er septembre 1994, il a décidé de déclarer déchu de leurs droits résultant de leurs souscriptions les actionnaires qui ne se seront pas acquittés de la libération intégrale des actions souscrites d'ici au 14 octobre 1994, et que les montants qu'ils auraient pu verser antérieurement resteront acquis à la société, et ce en application de l'article 681 CO.

Pour le conseil d'administration:
J. A. Hilton, président
W. Mottier, secrétaire

Skilift Habkern-Sattelegg AG

Einladung zur 26. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Freitag, 21. Oktober 1994, 20.15 Uhr, Sporthotel Habkern.

Traktanden:

- Begrüssung und Wahl der Stimmzähler.
- Geschäftsbericht.
- Genehmigung der Jahresrechnung und Bilanz.
- Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
- Entlastung des Verwaltungsrates.
- Auflagen IKSS-
- Wahl der Kontrollstelle.
- Verschiedenes.

Jahresrechnung, Bilanz und Revisionsbericht liegen bis 20. Oktober 1994, um 16 Uhr, bei der Kantonalbank, Interlaken, sowie beim Sekretär des Verwaltungsrates, Kilian Zurbuchen, im Holz, Habkern, zur Einsicht auf, wo auch die Zutrittskarten gegen Ausweis des Aktienbesitzes bezogen werden können. Kurz vor Beginn der Versammlung können keine Zutrittskarten mehr ausgestellt werden.

Der Verwaltungsrat

Wie lang ist
der Weg in die Zeitung?

Bis zur
nächsten Publicitas Filiale.

PUBLICITAS
Wir sind auf Ihrer Seite.

WERBUNG
DRUCK

vom Entwurf zum Fertigprodukt

IHR DRUCKSACHENPARTNER

PROFISA AG

Schurtstr. 2 Tel 031-951 25 55
3073 Gumligen Fax 031-951 58 10

Insertate
im
SHAB
haben
Erfolg

Starke Typen

DesJet 560C 789.-
LaserJet 4L 1'110.-
LaserJet 4 Plus 1'250.-

NEU
LaserJet 4 V B'290.-
Format A3, 16 S./Min.

MultiSpin CD-ROM
2Xi, intern 355.-
3Xi, intern 635.-
3Xp, portabel 715.-
3Xe, extern 885.-

PANATRONIC AG

ALL IN ONE

Böhmstrasse 80 • 8105 Regensdorf
Tel.: 01-871 18 18 • Fax: 01-871 19 19
MAILBOX 157 50 18 • HOTLINE 157 50 76 (Fr. 2.-/Min.)